



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság

2011/0269(COD)

7.6.2012

VÉLEMÉNY

a Nőjogi és Esélyegyenlőségi Bizottság részéről

a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság részére

az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

A vélemény előadója: Vilija Blinkevičiūtė

PA_Legam

MÓDOSÍTÁSOK

a Női és Esélyegyenlőségi Bizottság felkéri a Foglalkoztatási és Szociális Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja be az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 1 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az Európa 2020 stratégia valamennyi rendelkezése megerősíti, hogy a nemek közötti egyenlőség tiszteletben tartása az Unió egyik alapvető értéke, és hangsúlyozza, hogy a munkaerő-piaci részvétel növelése, valamint a növekedés és a társadalmi kohézió előmozdítása érdekében támogatni kell a nemek közötti egyenlőségre irányuló politikákat. A stratégia kiemelt kezdeményezése, az „Új készségek és munkahelyek menetrendje” megállapítja, hogy a tagállamok feladata a munka és a magánélet egyensúlya és a nemek közötti egyenlőség új formáinak előmozdítása. Ezenkívül 2010-ben a Bizottság a nők és a férfiak közötti egyenlőség előmozdításáról szóló stratégiát fogadott el, melynek célja különösen a nőkben rejlő potenciál jobb kiaknázása, ezáltal pedig az uniós gazdasági és társadalmi célokhoz való hozzájárulás.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat 4 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(4a) A munkahelyek megszűnésének káros hatásai még súlyosabbak azon csoportok – különösen az alacsony

képzettségű vagy képzetlen női munkavállalók, az egyedülálló anyák és a gondozói feladatokat ellátó nők – esetében, amelyek nehezebben tudnak újból beilleszkedni a munkaerőpiacra. A pénzügyi és gazdasági válság, valamint annak az állami támogatások csökkentésére kifejtett hatása a nők milliói – elsősorban az ideiglenes vagy részmunkaidős szerződéssel vagy szezonális jelleggel munkát vállaló nők – számára további munkahelyek megszűnéséhez és a bizonytalanság növekedéséhez vezetett. Az EGAA-hoz való egyenlő hozzáférést tehát a munkaszerződések valamennyi típusa esetén biztosítani kell.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat 5 a preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(5a) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 8. és 10. cikkével összhangban a Bizottság és a tagállamok biztosítják, hogy a prioritásoknak az EGAA által finanszírozott megvalósítása hozzájáruljon a férfiak és nők közötti egyenlőség előmozdításához, figyelembe véve továbbá a nemek közötti egyenlőségről szóló európai paktumot (2011–2020) is.

A nemek közötti egyenlőség elve tényleges megvalósításának magában kell foglalnia a nemek szerint lebontott adatok és mutatók alkalmazását, a nemek közötti egyenlőségre irányuló célkitűzéseket és kritériumokat, bevonva a nemek közötti egyenlőséggel foglalkozó szerveket a megvalósítás számos, különösen a tervezési, a nyomon követési és az értékelési szakaszába.

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat 7 a preambulumbekkezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7a) Az EGAA nemi dimenziójának védelme érdekében különös figyelmet kell fordítani azokra a nőkre, akiknek a gyermekvállalás, valamint gyermekeik és idős családtagjaik gondozása miatt többször meg kell szakítaniuk a munkavállalást, és ezért alkalmi, részmunkaidős vagy határozott idejű munkákat kénytelenek elvállalni.

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat 10 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10) Az aktív munkaerő-piaci szakpolitikai intézkedések összehangolt szolgáltatási csomagjának összeállításakor a tagállamoknak olyan intézkedéseket előnyben részesíteniük, amelyek jelentős mértékben hozzájárulnak majd az elbocsátott munkavállalók foglalkoztathatóságához. A tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a ***kérelem időpontjától*** számított 12 hónapon belül a megcélzott munkavállalók legalább 50 %-a újra beilleszkedjen a *munkaerőpiacra* vagy új tevékenységet találjon.

(10) Az aktív munkaerő-piaci szakpolitikai intézkedések összehangolt szolgáltatási csomagjának összeállításakor a tagállamoknak olyan intézkedéseket előnyben részesíteniük, amelyek jelentős mértékben hozzájárulnak majd az elbocsátott munkavállalók foglalkoztathatóságához. A tagállamoknak törekedniük kell arra, hogy a ***támogatás kézhezvételétől*** számított 12 hónapon belül a megcélzott munkavállalók legalább 50 %-a újra beilleszkedjen a *munkaerőpiacra* vagy új tevékenységet találjon.

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az EGAA-ból a 2. cikk a) és b) pontja alapján pénzügyi támogatásban részesülő tevékenységek célja, hogy az ezekben a tevékenységekben részt vevő munkavállalók legalább 50 %-a a **kérelem időpontjától** számított egy éven belül biztos munkahelyet találjon.

Módosítás

Az EGAA-ból a 2. cikk a) és b) pontja alapján pénzügyi támogatásban részesülő tevékenységek célja, hogy az ezekben a tevékenységekben részt vevő munkavállalók legalább 50 %-a a **támogatás kézhezvételétől** számított egy éven belül biztos munkahelyet találjon.

Módosítás 7

**Rendeletre irányuló javaslat
3 cikk – -a pont (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

- a) „a férfiak és nők közötti azonos bánásmód elve”: a pénzügyi hozzájárulás végrehajtásának különböző szakaszai, különösen a célcsoportok kiválasztása, valamint a kritériumok, a mutatók és a kedvezményezettek meghatározása során semmilyen nemek szerinti megkülönböztetést nem lehet alkalmazni;

Módosítás 8

**Rendeletre irányuló javaslat
7 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – b pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) különleges, korlátozott időre szóló intézkedések, pl. munkakereséshez nyújtott anyagi támogatás, munkáltatóknak nyújtott munkaerő-felvételi ösztönzők, mobilitási támogatás, napidíj vagy képzési támogatás (beleértve a **gondozóknak nyújtott juttatásokat**, illetve a mezőgazdasági helyettesítési **szolgáltatásokat**), amelyek mindegyike a dokumentált aktív munkakeresés vagy az egész életen át tartó tanulás vagy a képzés időtartamára

b) különleges, korlátozott időre szóló intézkedések, pl. munkakereséshez nyújtott anyagi támogatás, munkáltatóknak nyújtott munkaerő-felvételi ösztönzők, mobilitási támogatás, napidíj vagy képzési támogatás (beleértve a **gyermekek vagy egyéb eltartottak gondozására**, illetve a mezőgazdasági helyettesítési **szolgáltatások számára nyújtott juttatásokat**), amelyek mindegyike a dokumentált aktív munkakeresés vagy az egész életen át tartó tanulás vagy a képzés

korlátozódik;

időtartamára korlátozódik;

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) olyan intézkedések, amelyek különösen a hátrányos helyzetű vagy az idősebb munkavállalókat a munkaerőpiacon való maradásra, illetve az oda való visszatérésre ösztönzik.

Módosítás

c) olyan intézkedések, amelyek különösen a hátrányos helyzetű **és a szegénység kockázatának fokozottan kitett munkavállalókat – például a nőket, elsősorban az egyedülálló anyákat** – vagy az idősebb munkavállalókat a munkaerőpiacon való maradásra, illetve az oda való visszatérésre ösztönzik.

Módosítás 10

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) pénzügyi intézkedések, például a mikrohitelhez hasonló eszközök nyújtása a rendkívül kiszolgáltatott helyzetben lévő munkavállalók – például a fogyatékkal élők, az egyedülálló anyák és az idősek – támogatására.

Módosítás 11

Rendeletre irányuló javaslat

7 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

A b) pont szerinti intézkedések költsége nem lépheti túl az ebben a bekezdésben felsorolt, összehangolt, személyre szabott szolgáltatási csomag teljes költségének 50 %-át.

törölve

Módosítás 12

Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) adott esetben az elbocsátó vállalkozások, a beszállítók vagy felhasználói termelői kör, az ágazatok és a megcélzott munkavállalók csoportjainak azonosítása;

Módosítás

c) adott esetben az elbocsátó vállalkozások, a beszállítók vagy felhasználói termelői kör, az ágazatok és a megcélzott munkavállalók csoportjainak azonosítása, **nemek szerint lebontott adatok alapján;**

Módosítás 13

Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A Bizottság és a tagállamok biztosítják a férfiak és a nők közötti egyenlőség és a nemek közötti egyenlőség elvének előmozdítását a pénzügyi hozzájárulás felhasználásának egyes szakaszaiban. ***A Bizottság és a tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket, hogy a pénzügyi hozzájáruláshoz való hozzáférésnél, valamint a pénzügyi hozzájárulás felhasználásának különböző szakaszaiban megelőzzenek bármilyen megkülönböztetést, amely nemen, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy meggyőződésen, fogyatékoságon, koron, szexuális irányultságon, valamint a munkaszerződés vagy munkaviszony típusán alapul.***

Módosítás

A Bizottság és a tagállamok ***alkalmazzák a férfiak és nők közötti azonos bánásmód elvét, ami azt jelenti, hogy semmilyen nemek szerinti megkülönböztetést nem tűrnek el, és*** biztosítják a férfiak és a nők közötti egyenlőség és a nemek közötti egyenlőség elvének előmozdítását a pénzügyi hozzájárulás felhasználásának egyes szakaszaiban, ***különösen a célcsoportok kiválasztása, valamint a kritériumok, a mutatók és a kedvezményezettek meghatározása során.***

A Bizottság és a tagállamok megteszik a megfelelő intézkedéseket, hogy a pénzügyi hozzájáruláshoz való hozzáférésnél, valamint a pénzügyi hozzájárulás felhasználásának különböző szakaszaiban megelőzzenek bármilyen megkülönböztetést, amely nemen, faji vagy etnikai származáson, valláson vagy

meggyőződésen, fogyatékoságon, koron, szexuális irányultságon, valamint a munkaszerződés vagy munkaviszony típusán alapul.

Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap forrásainak igénylése vagy felhasználása során a tagállamoknak kiemelten támogatniuk kell a társadalom kiszolgáltatottabb csoportjait, például a nőket, akik esetében a nemek közötti bérszakadék szintén hátrányosan befolyásolja a munkanélküliségi biztosításból származó juttatások összegét, miközben a hosszú távú munkanélküliség tovább csökkenti a nyugdíjakat.

Módosítás 14

Rendeletre irányuló javaslat 14 cikk

A Bizottság által javasolt szöveg

A kiadások a 8. cikk (2) bekezdésének **h) pontjában** meghatározott azon időponttól számolhatóak el a pénzügyi hozzájárulás vonatkozásában, amelyen a tagállam a 7. cikk (1), illetve (3) bekezdésében meghatározottak alapján megkezdzi a személyre szabott szolgáltatások nyújtását a megcélzott munkavállalóknak, illetve az EGAA végrehajtására irányuló igazgatási kiadások teljesítését. Mezőgazdasági termelők esetében a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott időponttól kezdve számolhatóak el a kiadások.

Módosítás

A kiadások a 8. cikk (2) bekezdésének **f) pontjában** meghatározott azon időponttól számolhatóak el a pénzügyi hozzájárulás vonatkozásában, amelyen a tagállam a 7. cikk (1), illetve (3) bekezdésében meghatározottak alapján megkezdzi a személyre szabott szolgáltatások nyújtását a megcélzott munkavállalóknak, illetve az EGAA végrehajtására irányuló igazgatási kiadások teljesítését. Mezőgazdasági termelők esetében a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban meghatározott időponttól kezdve számolhatóak el a kiadások.

Módosítás 15

Rendeletre irányuló javaslat 18 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A 8. cikk (1) bekezdése szerinti kérelem időpontját követő legfeljebb 15 hónappal, vagy a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban rögzített időpontig a tagállam időközi jelentést nyújt be a Bizottságnak a pénzügyi hozzájárulás felhasználásáról, így a finanszírozásról, az ütemezésről és a már végrehajtott tevékenységek típusáról, valamint a munkaerőpiacra való újbóli beilleszkedésnek, illetve új tevékenységeknek a kérelem időpontját követő 12 hónappal elért mértékéről.

Módosítás

A 8. cikk (1) bekezdése szerinti kérelem időpontját követő legfeljebb 15 hónappal, vagy a 4. cikk (3) bekezdésének megfelelően elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban rögzített időpontig a tagállam időközi jelentést nyújt be a Bizottságnak a pénzügyi hozzájárulás felhasználásáról, így a finanszírozásról, az ütemezésről és a már végrehajtott tevékenységek típusáról, valamint – ***különös figyelmet fordítva a nemi dimenzióra*** – a munkaerőpiacra való újbóli beilleszkedésnek, illetve új tevékenységeknek a kérelem időpontját követő 12 hónappal elért mértékéről.

Módosítás 16

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) a nemzeti, regionális vagy helyi hatóságok, uniós alapok, szociális partnerek és vállalkozások által megtett vagy tervezett tevékenységek bemutatása, ideértve annak értékelését, hogy ezek mennyiben járulnak hozzá a munkavállalók munkaerőpiacra való újbóli beilleszkedéséhez, illetve új tevékenységekhez.

Módosítás

b) a nemzeti, regionális vagy helyi hatóságok, uniós alapok, szociális partnerek és vállalkozások által megtett vagy tervezett tevékenységek bemutatása, ideértve annak értékelését, hogy ezek mennyiben járulnak hozzá a munkavállalók munkaerőpiacra való újbóli beilleszkedéséhez, illetve új tevékenységekhez, ***valamint a férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód elvéhez.***

Módosítás 17

Rendeletre irányuló javaslat

18 cikk – 3 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3a) Az adatokat lehetőség szerint nemek

szerinti bontásban kell megadni.

Módosítás 18

Rendeletre irányuló javaslat

19 cikk – 1 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Minden második év augusztus 1-jéig és először 2015-ben a Bizottság mennyiségi és minőségi szempontokra egyaránt kitérő jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé az e rendelet és az 1927/2006/EK rendelet alapján az előző két évben végzett tevékenységekről. A jelentés mindenekelőtt az EGAA által elért eredményeket mutatja be és elsősorban a benyújtott kérelmekkel, az elfogadott határozatokkal, a finanszírozott tevékenységekkel, valamint **a pénzügyi támogatás lezárásával** kapcsolatban nyújt tájékoztatást, **kitérve arra is**, hogy **ezek** mennyiben egészítik ki *a strukturális* alapokból, nevezetesen az Európai Szociális Alapból (ESZA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) finanszírozott tevékenységeket. Dokumentálja továbbá azokat a kérelmeket, amelyeket elegendő előirányzat vagy a támogathatóság hiánya miatt elutasítottak vagy csökkentett tartalommal fogadtak el.

Módosítás

(1) Minden második év augusztus 1-jéig és először 2015-ben a Bizottság mennyiségi és minőségi szempontokra egyaránt kitérő jelentést terjeszt az Európai Parlament és a Tanács elé az e rendelet és az 1927/2006/EK rendelet alapján az előző két évben végzett tevékenységekről. A jelentés mindenekelőtt az EGAA által elért eredményeket mutatja be, és elsősorban a benyújtott kérelmekkel, az elfogadott határozatokkal **és** a finanszírozott tevékenységekkel, valamint **a férfiak és nők közötti egyenlőség célkitűzésének elérésére irányuló tevékenységekkel, a munkavállalók – különösen a kiszolgáltatottabb csoportok, így a nők és az idősek – visszailleszkedési arányára vonatkozó adatokkal és statisztikákkal, valamint a pénzügyi támogatás lezárásával** kapcsolatban nyújt tájékoztatást. **Ezzel kapcsolatban a jelentés értékelést tartalmaz arról, hogy az ilyen fellépések és tevékenységek** mennyiben egészítik ki *az egyéb uniós* alapokból, nevezetesen az Európai Szociális Alapból (ESZA) és az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alapból (EMVA) finanszírozott tevékenységeket. Dokumentálja továbbá azokat a kérelmeket, amelyeket elegendő előirányzat vagy a támogathatóság hiánya miatt elutasítottak vagy csökkentett tartalommal fogadtak el. **A jelentésben szereplő valamennyi adatot lehetőség szerint nemek szerinti bontásban kell megadni.**

Módosítás 19

Rendeletre irányuló javaslat 20 cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) 2022. december 31-ig külső szakértők közreműködésével utólagos értékelést készít az EGAA hatásának és az általa képviselt hozzáadott érték felmérésének érdekében.

Módosítás

b) 2022. december 31-ig külső szakértők – **többek között a nemek közötti egyenlőséggel foglalkozó szakértők** – közreműködésével utólagos értékelést készít az EGAA hatásának és az általa képviselt hozzáadott érték felmérésének érdekében.

Módosítás 20

Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) meggyőződnek arról, hogy az irányítási és kontrollrendszer oly módon jött létre és azt oly módon alkalmazzák, hogy az uniós alapok hatékony és szabályszerű felhasználása biztosított legyen a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás elveinek megfelelően;

Módosítás

a) meggyőződnek arról, hogy az irányítási és kontrollrendszer oly módon jött létre és azt oly módon alkalmazzák, hogy az uniós alapok hatékony és szabályszerű felhasználása biztosított legyen a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás, **valamint a nemek közötti egyenlő bánásmód** elveinek megfelelően;

Módosítás 21

Rendeletre irányuló javaslat 21 cikk – 1 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) Az irányítási és pénzügyi ellenőrzés során a tagállamok biztosítják, hogy az ellenőrző szervek a nemek közötti egyenlőséggel foglalkozó szakértőket is alkalmazzanak.

ELJÁRÁS

Cím	Az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alap (2014–2020)	
Hivatkozások	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)	
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	EMPL 25.10.2011	
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	FEMM 25.10.2011	
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Vilija Blinkevičiūtė 22.11.2011	
Vizsgálat a bizottságban	27.3.2012	30.5.2012
Az elfogadás dátuma	30.5.2012	
A zárószavazás eredménye	+: 24 –: 0 0: 0	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Regina Bastos, Andrea Češková, Iratxe García Pérez, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Livia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nicole Kiil-Nielsen, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Astrid Lulling, Elisabeth Morin-Chartier, Siiri Oviir, Antonia Parvanova, Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Britta Thomsen, Angelika Werthmann, Inês Cristina Zuber	
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Izaskun Bilbao Barandica, Vilija Blinkevičiūtė, Franziska Katharina Brantner, Minodora Cliveti, Mojca Kleva, Ana Miranda, Norica Nicolai, Antigoni Papadopoulou	